

# caractéristiques de votre nouveau climatiseur

---

- **Un été froid**

Lors des jours estivaux étouffants et des longues nuits non reposantes, le meilleur moyen d'échapper à la chaleur est de se réfugier dans la fraîcheur des maisons. Votre nouveau climatiseur vous fait oublier la chaleur écrasante de l'été et vous permet de vous dépasser. Cet été, combattez la chaleur grâce à votre climatiseur.

- **Un système rentable**

Votre nouveau climatiseur n'est pas qu'un simple refroidisseur d'air pour l'été, c'est également un dispositif de chauffage rentable en hiver grâce à son système de « pompe chauffante » avancé. Ce technologie peut s'avérer être jusqu'à 300% plus efficace que le chauffage électrique, ce qui vous permet de réduire les coûts de fonctionnement. Désormais, faites face à toutes les saisons grâce à un seul et unique climatiseur.

- **Un design passe-partout**

Le design élégant et harmonieux donne la priorité à l'esthétique de votre pièce et complète votre déco intérieure existante. De part sa couleur douce et sa forme aux bords arrondis, il confère de la classe à la pièce dans laquelle il se trouve. Profitez de votre nouveau climatiseur qui vous offre à la fois fonctionnalité et esthétique.

- **Type cassette compact et facile d'utilisation**

Conçu pour être installé sur la plupart des types de plafonds suspendus, le climatiseur type cassette est idéal pour les locaux commerciaux. L'air frais / L'air chaud peut être émis via 1, 2 ou 4 côtés de l'appareil. Toutes les fonctions du climatiseur peuvent être facilement contrôlées grâce à une télécommande.



Pour une future consultation facile, inscrivez le numéro de modèle ainsi que le numéro de série. Le numéro de modèle se situe sur la droite du climatiseur.

Modèle n° \_\_\_\_\_  
Série n° \_\_\_\_\_

# informations relatives à la sécurité












Afin de prévenir toute décharge électrique, débranchez la prise avant de réparer, nettoyer et installer l'unité.

## INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE

Avant d'utiliser votre nouveau climatiseur, veuillez lire attentivement ce manuel afin de connaître d'exploiter de manière sûre et efficace les caractéristiques et les fonctions de votre nouvel appareil.

Les conseils d'utilisation suivants correspondant divers modèles, les caractéristiques de votre climatiseur peuvent légèrement différer de celles décrites dans ce manuel. Si vous avez des questions, appelez le service client le plus proche ou trouvez de l'aide sur le site [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

### Signification des icônes et des signaux utilisés dans ce manuel d'utilisation:

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Risque de mort ou de blessures graves.
 <b>ATTENTION</b>	Risque de blessure ou d'endommagement du matériel.
 <b>ATTENTION</b>	Afin de réduire le risque d'incendie, d'explosion, de décharge électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre climatiseur, veuillez suivre les consignes de sécurité suivantes:
	Ne PAS tenter de.
	Ne PAS démonter.
	Ne PAS toucher.
	Suivre attentivement les consignes.
	Débrancher la prise de la prise murale.
	S'assurer que la machine est reliée à la terre afin de prévenir toute décharge électrique.
	Appeler le service client pour obtenir de l'aide.
	Consignes ou informations utiles pour l'utilisation.


**Ces avertissements ont pour but de prévenir toute blessure.**

**Veuillez les suivre attentivement.**

**Après avoir lu cette section, garder le manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.**



### AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

 **Ne pas placer le climatiseur à proximité de substances dangereuses ou d'un dispositif qui dégage des flammes afin d'éviter tout risque d'incendie, d'explosion ou de blessures.**

- Risque d'incendie ou d'explosion.

**Ne pas bloquer ni mettre un objet devant le climatiseur. Ne pas se mettre debout sur le climatiseur et ne pas placer d'objet lourd dessus.**

- Risque de blessure.

**Ne pas installer l'unité extérieure sur un endroit instable ou une surface en hauteur de laquelle elle risque de tomber.**

- Une chute de l'unité extérieure peut entraîner des blessures ainsi que la casse du matériel.

# informations relatives à la sécurité



## AVERTISSEMENTS IMPORTANTS



Tout changement ou toute modification réalisé(e) non conformément au mode d'emploi peut entraîner des dysfonctionnements ou endommager l'appareil. Dans ce cas, l'utilisateur sera redevable des frais liés aux réparations.

Si des impuretés ou du gaz autre que le réfrigérant R410A entre(nt) dans le serpentin réfrigérant, de sévères dysfonctionnements ou des blessures peuvent survenir.

**Ne pas vaporiser de gaz inflammables tel un insecticide à proximité du climatiseur.**

- Risque d'incendie, de décharge électrique, ou de dysfonctionnement de l'unité.

**Ne rien insérer tels des doigts ou des branches dans les ouvertures du climatiseur.**

- Tenir les enfants éloignés du climatiseur. Risque de blessure.

**Ne pas couper la prise et connecter à un câble d'alimentation différent.**

**Ne jamais tenter de rallonger le câble d'alimentation.**

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.

**Ne pas tirer sur la prise électrique ou toucher la prise les mains.**

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.

**Ne jamais utiliser une prise endommagée, ou un boîtier d'alimentation distendu.**

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.

**Les travaux d'électricité doivent être effectués par un technicien qualifié conformément au règlement nationale relatif au câblage électrique.**

- Si la capacité du câble d'alimentation est insuffisante ou si les travaux d'électricité ont été mal effectués, un choc électrique ou un incendie peut survenir.

**Vous devez connecter le câble d'alimentation au terminal du câble d'alimentation puis fermez-le à l'aide d'une bague.**



**Ne pas connecter le climatiseur à un appareil chauffant et ne pas tenter de le démonter, remonter ou réparer soi-même.**

- Risque d'incendie, de décharge électrique, ou de dysfonctionnement de l'unité. Si une réparation s'avère nécessaire, consulter le service client.

**Consulter votre fournisseur ou le service client pour démonter ou réinstaller le climatiseur.**

- Risque de dysfonctionnement de l'unité, de fuite d'eau, de décharge électrique ou d'incendie.



**Consulter votre fournisseur ou le service client pour installer le climatiseur.**

- Une installation incorrecte entraîne un risque de dysfonctionnement de l'unité, de fuite d'eau, de décharge électrique ou d'incendie.
- En cas d'installation de l'unité dans des endroits dits spéciaux comme une usine ou sur la côté, consulter votre fournisseur ou contacter le service client afin d'obtenir des informations précises concernant l'installation.

**Installer le climatiseur en fixant solidement les attaches de manière à ce qu'il puisse être utilisé sur une longue période.**

- Une chute de l'unité peut entraîner des blessures ainsi que la casse du matériel.

**Si l'unité intérieure est humide, la mettre directement hors tension et contacter le service client le plus proche.**

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.

**Installer un disjoncteur et un disjoncteur de court-circuit exclusivement pour le climatiseur.**


- Risque d'incendie ou de décharge électrique.

**Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un technicien qualifié.**

**Toujours s'assurer que l'alimentation est conforme aux normes de sécurité actuelles. Toujours installer le climatiseur conformément aux normes de sécurité locales actuelles.**

**Vérifier que le voltage et la fréquence de l'alimentation répond à la configuration requise et que l'alimentation installé est suffisante pour garantir le fonctionnement d'autres appareils électroménagers connectés à la même ligne électrique.**

**Le climatiseur doit être installé conformément au règlement national relatif au câblage électrique ainsi qu'aux normes de sécurité applicables.**

 **Installer solidement les câbles fournis. Fixer-les de manière sûre en évitant qu'une force extérieure ne soit exercée sur la plaque à bornes.**

- Si la connexion est mal réalisée, cela peut générer de la chaleur et causer un choc électrique ou un incendie.

**Utiliser un disjoncteur calibré uniquement.**

- Ne jamais utiliser de fils en métal ou en cuivre comme disjoncteur. Cela peut entraîner un incendie ou un dysfonctionnement de l'unité.

**Utiliser une source d'alimentation exclusivement pour le climatiseur.**

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.

**Ne pas exercer de tension excessive et ne pas placer d'objets lourds sur le câble d'alimentation.**

**Ne pas plier le câble d'alimentation de manière excessive.**

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.

**Toujours vérifier que les connexions électriques (entrée de câble, section des bouchons, protections, etc.) sont conformes à la configuration électrique requise ainsi qu'avec les instructions fournis sur le schéma du câblage.**

**Toujours vérifier que toutes les connexions sont conformes aux normes d'installation des climatiseurs applicables.**

 **Utiliser une prise de terre. La prise doit être exclusivement utilisée pour le climatiseur.**

- Une mise à la terre incorrecte peut entraîner une décharge électrique ou un incendie.

**S'assurer de la mise à la terre de l'unité. Ne pas connecter le câble de la mise à la terre aux tuyaux de gaz ou d'eau, aux paratonnerres, ou aux lignes téléphoniques.**


- Si l'unité n'est pas correctement mise à la terre, un choc électrique peut survenir.

**Toujours vérifier qu'une connexion à la terre conforme est toujours possible.**

 **Débrancher le climatiseur de la prise avant de le réparer ou de le démonter.**



## ATTENTION

 **Lors de l'installation de l'unité, d'abord connecter les tubes du réfrigérant puis les lignes électriques.**

**Toujours démonter les lignes électriques avant les tubes du réfrigérant.**

**Vérifier que le climatiseur est connecté à l'alimentation conformément aux instructions fournis sur le schéma du câblage inclus dans le mode d'emploi.**

**Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages résultant des modifications non autorisées ou à une mauvaise connexion des lignes électriques et hydrauliques.**

**Un non-respect avec ces instructions ou une non-conformité à la configuration requise stipulées dans le tableau "Limites de fonctionnement" présent dans le mode d'emploi, annulera immédiatement la garantie.**

**S'assurer que de l'eau n'entre pas dans le climatiseur.**

- Risque de décharge électrique.

**Eteindre le climatiseur à l'aide de la télécommande ou de l'accessoire de contrôle (si fourni(e)).**

**Ne pas débrancher l'unité pour l'éteindre (sauf en cas de danger immédiat).**

**Ne pas ouvrir la grille frontale lors de son fonctionnement.**

- Risque de décharge électrique ou de dysfonctionnement de l'unité.

**L'air frais ne doit pas être directement orienter vers les personnes, les animaux ou les plantes.**

- Cela est nuisible pour votre santé, celle des animaux et celle des plantes.

**Ne pas faire fonctionner le climatiseur pendant une longue durée dans une pièce où la porte est fermée ou où se trouvent des bébés, des personnes âgées ou handicapées.**

- Ouvrir la porte ou les fenêtres au moins une heure par jour afin d'aérer et d'empêcher le manque d'oxygène.

**Ne pas boire l'eau de drainage sortant du climatiseur.**

- Risque de blessure.

**Ne pas exposer le filtre à poussière à la lumière directe du soleil lors du séchage.**

- Une lumière directe du soleil forte peut déformer le filtre à poussière.

**Ne pas laisser les enfants monter sur le climatiseur.**

# informations relatives à la sécurité

## ATTENTION



**Utiliser uniquement les accessoires fournis et installer le climatiseur avec le matériel fourni.**

- Si vous n'utilisez pas les accessoires fournis, le climatiseur risque de tomber et entraîner une fuite, un choc électrique ou un incendie.

**Ne pas utiliser le climatiseur comme dispositif de refroidissement ou source de fraîcheur pour la nourriture, les animaux, les plantes, la cosmétique ou encore des machines.**

**Ne pas heurter le climatiseur.**

- Risque d'incendie ou de dysfonctionnement de l'unité.

**Ne pas vaporiser d'eau directement sur le climatiseur. Ne pas utiliser de benzène, de dissolvant ou d'alcool pour nettoyer la surface de l'unité.**

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Risque d'endommagement du climatiseur.

**Ne pas y poser des objets, notamment des conteneur de liquides.**



**Ne pas toucher au tuyau connecté au climatiseur.**



**Cet appareil doit être installé conformément au mode d'emploi fourni.**

**Installer un tuyau d'une longueur la plus courte possible.**

- Un tuyau inutilement trop long peut réduire la durée de vie du climatiseur ainsi qu'en amoindrir l'efficacité.

**Installez le câble d'installation ainsi que le câble d'installation des unités intérieure et extérieure à 1 mètre minimum des appareils électriques.**

**Installer l'unité intérieure à l'écart des luminaires utilisant un ballast.**

- Si vous utilisez la télécommande, une erreur de réception peut avoir lieu en raison du ballast du luminaire.

**Pour une sécurité optimale, les installateurs doivent lire attentivement les avertissements suivants.**

**N'installez pas le climatiseur dans les lieux suivants.**

- Un lieu comprenant de l'huile minérale ou de l'acide arsénique.
- Les parties en résine peuvent s'enflammer ou les accessoires peuvent tomber ou de l'eau peut tomber sur l'appareil. La capacité de l'échangeur de chaleur peut être amoindrie ou le climatiseur peut ne plus fonctionner.
- Un lieu comprenant un gaz corrosif comme de l'acide sulfurique généré par les conduits de ventilation ou une sortie d'air.
- Le tuyau en cuivre ou la conduite de raccordement peuvent être rongés ou du réfrigérant peut fuir.
- Un lieu comprenant des machines qui génèrent des ondes électromagnétiques.  
Le climatiseur peut ne pas fonctionner correctement en raison du système de commande.
- Un lieu où il existe un danger en raison de la présence d'un gaz combustible, de poussière inflammable de fibre de carbone.
- Un lieu où est manipulé du diluant ou de l'essence, où il y a un risque de gaz, cela peut causer un incendie.

**Si le climatiseur est installé dans une petite pièce, il est nécessaires de prendre toutes les mesures permettant d'éviter une concentration de réfrigérant dans la pièce supérieure à celle autorisée en cas de fuite du réfrigérant.**

**Contacter un fournisseur pour connaître les mesures permettant d'éviter toute concentration supérieure à celle autorisée.**

- En cas de fuite de réfrigérant et de concentration excessive, un risque de d'asphyxie due à une manque d'oxygène, peut survenir.

**Ne pas installer le climatiseur à la lumière directe du soleil, ni à proximité d'appareils chauffants, ni dans les lieux humides.**

- Accrocher les rideaux de la fenêtre afin de favoriser l'efficacité du refroidissement ainsi qu'afin d'éviter tout risque de décharge électrique.

**Le climatiseur se compose de parties amovibles. Tenir les enfants éloignés de l'unité afin de prévenir toute blessure corporelle.**

**Lors de la livraison, vérifier que l'unité n'est pas endommagée. Si le climatiseur est endommagé, ne pas l'installer et appeler immédiatement le fournisseur.**

**Insérer un filtre à poussière avant de faire fonctionner le climatiseur.**

- Sans filtre, la poussière s'accumule, ce qui peut réduire la durée de vie du climatiseur ainsi qu'entraîner un gaspillage d'énergie.

- ★ Maintenir la température intérieure stable, pas trop froide, notamment en présence d'enfance et de personnes âgées ou handicapées.

Nettoyer le filtre à poussière toutes les 2 semaines. Nettoyer le filtre plus souvent si le climatiseur fonctionne dans un environnement poussiéreux.

L'emballage ainsi que les piles usagées de la télécommande (en option) doivent être jetés selon les normes nationales.

Le réfrigérant utilisé dans le climatiseur doit être traité comme un déchet chimique. Jeter le réfrigérant conformément aux normes nationales.

Demander à un technicien qualifié d'installer le climatiseur et d'effectuer un essai.

Connecter solidement le tuyau d'évacuation au climatiseur pour un écoulement de l'eau adéquat.

Installer l'unité extérieure là où le bruit et les vibrations émis lors de son fonctionnement ne dérangent pas les voisins et où l'unité peut être correctement ventilée, sans obstacle.

- Risque de dysfonctionnement.
- Le bruit de fonctionnement peut déranger les voisins.

S'assurer que les enfants n'ont pas accès au climatiseur et qu'ils ne jouent pas avec l'unité.

Lors de l'utilisation de la télécommande, la distance vous séparant du climatiseur ne doit pas dépasser 7 mètres.

Si la télécommande n'est pas utilisée pendant un long moment, retirer les piles afin d'éviter une fuite de l'électrolyte.

Lors du nettoyage de l'unité extérieure, toucher les radiateurs de l'échangeur de chaleur avec la plus grande prudence.

- Porter des gants épais permet de protéger les mains.

S'assurer que l'eau condensée du tuyau d'évacuation s'écoule correctement et en toute sécurité.

Conserver le mode d'emploi ainsi que le guide d'installation dans un endroit sûr afin de le fournir au nouveau propriétaire en cas de vente ou de cession.

Tous les matériaux utilisés pour la fabrication du climatiseur et de son emballage sont recyclables.

Une fois l'installation terminée, toujours réaliser un test de fonctionnement puis donner les instructions de fonctionnement du climatiseur à l'utilisateur.

L'appareil ne doit pas être manipulé par des enfants ou des personnes handicapées sans surveillance : Surveiller que de jeunes enfants ne jouent pas avec cet appareil.

Nettoyer le climatiseur une fois que le ventilateur interne a cessé de fonctionner.

- Risque de blessure ou de décharge électrique.

Faire régulièrement vérifier les conditions, les connexions électriques, les tuyaux ainsi que le boîtier extérieur du climatiseur par un technicien qualifié.

Ne pas ouvrir les portes et fenêtres de la pièce lorsque l'air frais est émis sauf en cas de nécessité.

Ne pas entraver les ouvertures du climatiseur. Des objets bloquant le début d'air peuvent entraîner un dysfonctionnement ou une perte d'efficacité de l'unité.

S'assurer qu'il n'existe aucun obstacles en dessous de l'appareil intérieur.

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.

S'assurer qu'il n'existe aucun obstacles ou que rien ne bloque le climatiseur. Laisser suffisamment d'espace pour permettre une bonne circulation de l'air.

- Une ventilation insuffisante peut se traduire par une efficacité amoindrie.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience ou de savoir, à moins qu'elles ne soient surveillées ou conseillées quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés de sorte qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

S'assurer que le voltage et la fréquence du système électrique est compatible avec le climatiseur.

En cas de coupure de courant lors du fonctionnement du climatiseur, couper immédiatement la source d'alimentation.

Le courant maximal est calculé en fonction des normes CEI. Le courant est également calculé conformément aux normes ISO pour une efficacité de l'énergie.

# informations relatives à la sécurité



## ATTENTION



L'unité doit être branchée à un circuit indépendant ou connectez le câble d'alimentation au disjoncteur auxiliaire. Une déconnexion omnipolaire de la source d'alimentation doit être intégrée au câblage avec un renifleur de plus de 3mm.

Une fois le câble d'alimentation connecté entre l'unité intérieure et l'unité extérieure, attacher solidement le couvercle du boîtier des composants, s'assurer qu'il n'y a pas de jeu.

Pour un câble d'alimentation, utiliser les matériaux de niveau H07RN-F ou H05RN-F.

Une alimentation diaphonique doit être maintenue dans les 10% du taux d'alimentation parmi toutes les unités intérieures.

Si l'alimentation est plus diaphonique, cela peut réduire la durée de vie du condensateur. Si l'alimentation diaphonique dépasse les 10% du taux d'alimentation, l'unité intérieure se met en protection, s'arrête, et le mode d'erreur est indiqué.

Pour protéger le produit de l'eau ou d'un éventuel choc, il faut laisser le câble d'alimentation et le câble de connexion des unités intérieure et extérieure dans le fourreau de protection.

Connecter le câble d'alimentation au disjoncteur de secours.

Le câble doit rester dans le fourreau de protection.

Maintenir une distance de 50 mm ou plus entre le câble d'alimentation et le câble de communication.

La longueur maximale du câble d'alimentation est décidée dans les 10% de la force d'alimentation. Si cette dernière est supérieure, il vous faudra opter pour un autre type d'alimentation.

Le disjoncteur (à boîtier moulé, ELB) doivent être pris en compte pour une capacité supérieure, en cas de connexion de plusieurs unités intérieures sur un même disjoncteur.

Utiliser une cosse à anneau sans soudure pour connecter le câble d'alimentation à la plaque à bornes.

Utiliser un tournevis approprié pour serrer les vis du terminal.

Ne pas trop serrer les vis du terminal, cela risque de les casser.

Le climatiseur doit être utilisé uniquement pour les applications pour lesquelles il a été conçu : l'appareil intérieur ne peut pas être installé dans des pièces utilisées pour le linge.

Nos unités doivent être installées en conformité avec les espaces indiqués dans le manuel d'installation pour assurer l'accessibilité des deux côtés ou la capacité à effectuer l'entretien de routine et les réparations. Les composants des unités doivent être accessibles et elles peuvent être démontées dans des conditions de complète sécurité pour les personnes et les choses.

C'est pourquoi, lorsque cela n'est pas indiqué comme approprié par le Manuel d'instructions, les coûts d'accès et de réparation de l'appareil (en toute sécurité, conformément aux règles en vigueur) à l'aide d'élingues, de camions, d'échafaudages ou de tout autre moyen d'élévation ne seront pas considérés comme couverts par la garantie et seront à la charge de l'utilisateur.



S'assurer que les interrupteurs on/off et de secours sont correctement installés.

Ne pas utiliser le climatiseur s'il est endommagé. Si tel est le cas, arrêter immédiatement le fonctionnement et débrancher la prise de la source d'alimentation.

Si le climatiseur ne sert pas pendant une longue période (par exemple, plusieurs mois), débrancher la prise de la prise murale.



Appeler votre fournisseur ou le service client si une réparation s'avère nécessaire.

- Risque d'incendie, de décharge électrique en cas de démontage ou de réparation effectué par un technicien non qualifié.

En cas d'odeur de plastique brûlé, de bruits étranges ou de fumée provenant de l'unité, débrancher immédiatement le climatiseur et appeler le service client.

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.

# sommaire

## VUE DE VOTRE CLIMATISEUR

10

- 10 Cassette 1 voie fine
- 10 Cassette 2 voies
- 11 Cassette 4 voies et 4 voies mini

## UTILISATION DE VOTRE CLIMATISEUR

12

- 12 Conseils d'utilisation de votre climatiseur

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU CLIMATISEUR

13

- 13 Nettoyage de l'extérieur
- 13 Nettoyage de la grille
  - 13 Cassette 1 voie fine
  - 15 Cassette 2 voies
  - 16 Cassette 4 voies et 4 voies mini
- 17 Nettoyage du filtre
  - 17 Cassette 1 voie fine
  - 18 Cassette 2 voies
  - 19 Cassette 4 voies et 4 voies mini
- 20 Entretien de votre climatiseur
  - 20 Contrôles périodiques
  - 21 Protections internes via le système de contrôle de l'unité

## ANNEXE

22

- 22 Dépannage
- 23 Fourchettes de fonctionnement

## INSTALLATION DE VOTRE CLIMATISEUR

24

- 24 Partie à installer

FRANÇAIS

Ce produit est conforme à la Directive Basse Tension (2006/95/EC) ainsi qu'à la Directive Compatibilité Electromagnetique (2004/108/EEC) de l'Union Européenne.



### **Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)**

**(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.



# vue de votre climatiseur

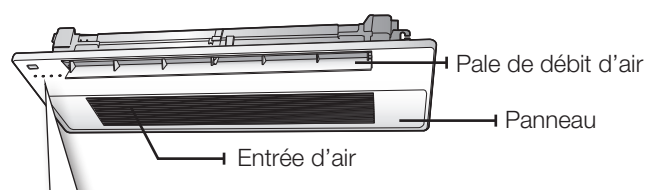
Nous vous félicitons d'avoir acheté ce climatiseur. Nous espérons que vous apprécierez les caractéristiques de votre climatiseur ainsi que de rester au frais ou au chaud avec une efficacité optimale.

Veuillez lire le manuel d'utilisation avant de commencer et de manière à utiliser le climatiseur de manière optimale.

## CASSETTE 1 VOIE FINE

### Pièces principales

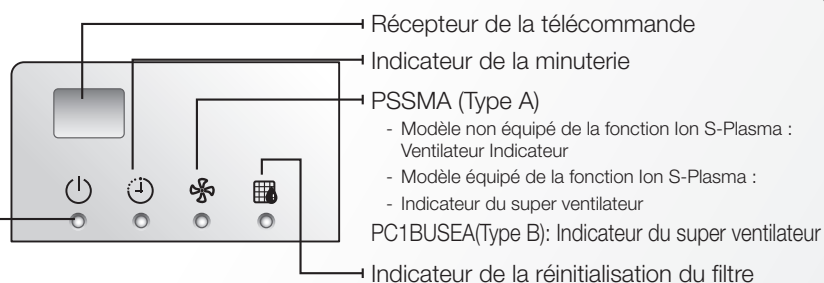
#### ◆ PSSMA (Type A) / PC1BUSEA (Type B)



### Affichage

Modèle Chauffage et  
Refroidissement  
Opération (Bleu) / Dégel (Jaune)

Modèle Refroidissement  
uniquement  
Indicateur de l'opération

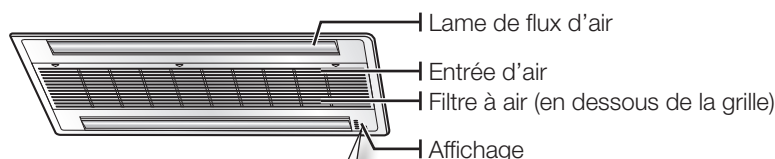


Lors de l'opération de l'unité intérieure (dont en mode Ventilateur), le SPi ne fonctionnera pas automatiquement.

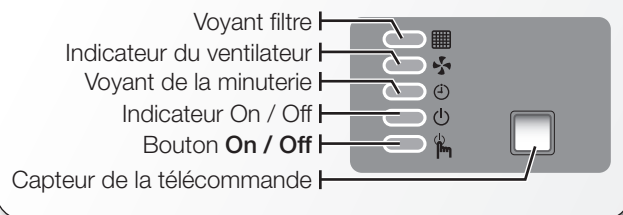
Par conséquent, appuyez sur le bouton [Super Fan] (Super Ventilateur)

## CASSETTE 2 VOIES

### Pièces principales



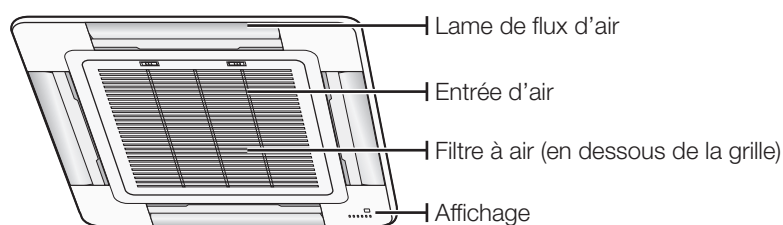
### Affichage



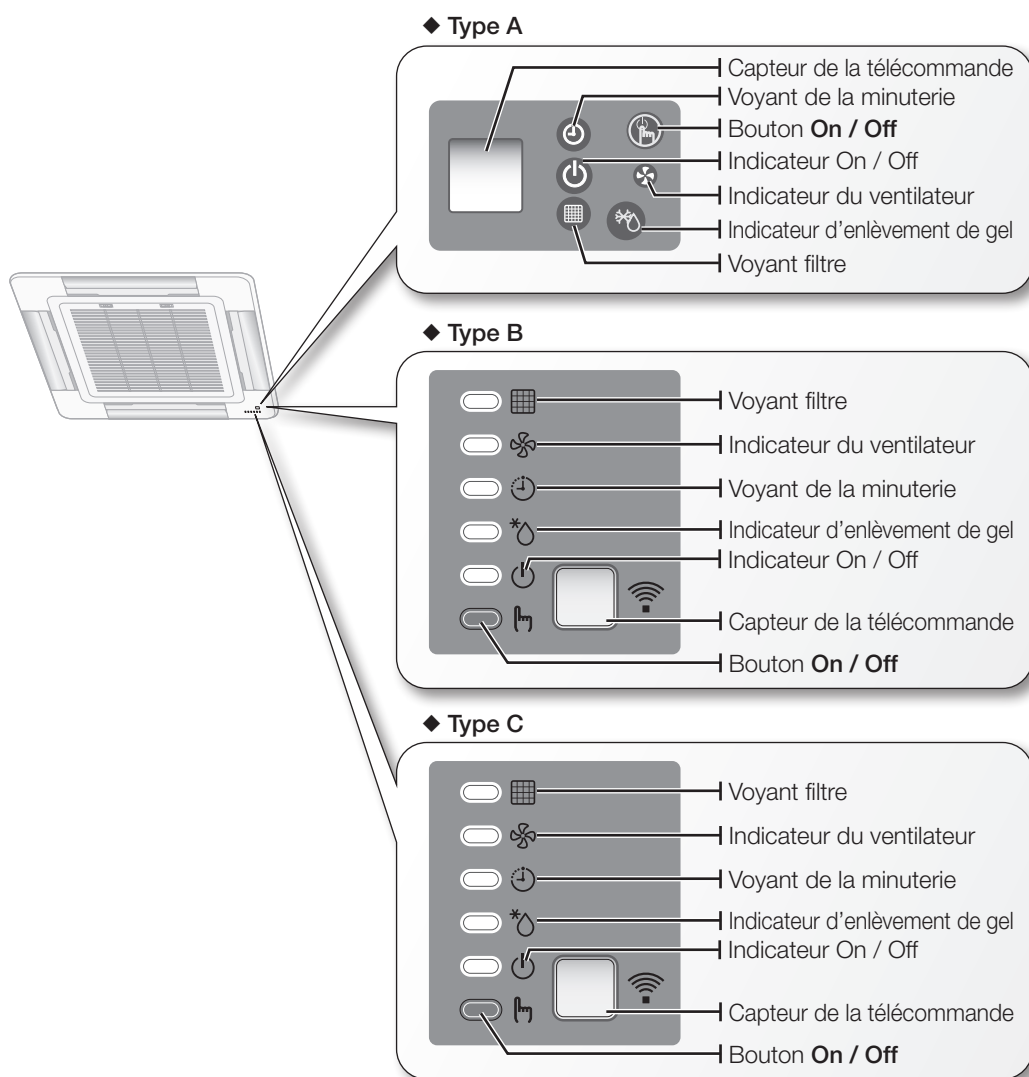
Selon le modèle, votre climatiseur ainsi que votre affichage peuvent légèrement varier de l'illustration ci-dessus.


## CASSETTE 4 VOIES ET 4 VOIES MINI

### Pièces principales



### Affichage




 Selon le modèle, votre climatiseur ainsi que votre affichage peuvent légèrement varier de l'illustration ci-dessus.

# utilisation de votre climatiseur

## CONSEILS D'UTILISATION DU CLIMATISEUR

Voici quelques conseils à suivre pour bien utiliser votre climatiseur.

SUJET	RECOMMANDATION
<b>Refroidissement</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si la température extérieure actuelle est bien plus élevée que la température intérieure sélectionnée, cette dernière peut mettre du temps à être fraîche comme vous le souhaitez.</li><li>• Eviter de trop faire baisser la température. Il s'agit d'un gaspillage d'énergie et la pièce ne sera pas fraîche plus rapidement.</li></ul>
<b>Chauffage</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le climatiseur chauffant la pièce à partir de l'énergie chauffante de l'extérieure, que la capacité de chauffage peut être amoindrie lorsque les températures extérieures sont extrêmement basses. Si vous estimez que le climatiseur ne chauffe pas suffisamment, il est recommandé d'utiliser un autre dispositif de chauffage en plus du climatiseur.</li></ul>
<b>Gel et enlèvement de gel</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lorsque le climatiseur tourne en mode Chauffage, en raison de la différence de température entre l'unité et l'air extérieur, du gel va se former. Si cela se produit :<ul style="list-style-type: none"><li>- Le climatiseur cesse de chauffer.</li><li>- Le climatiseur fonctionnera automatique en mode Enlèvement de gel pendant 10 minutes.</li><li>- La vapeur sur l'unité extérieure en mode Enlèvement de gel est normale. Aucune intervention n'est nécessaire ; après environ 10 minutes, le climatiseur fonctionne normalement.</li></ul> L'unit_ ne fonctionne lorsqu'il entre en mode Enlèvement de gel.</li></ul>
<b>Ventilateur</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le ventilateur peut ne pas fonctionner les 3 – 5 premières minutes afin de prévenir toute émission d'air froid alors que le climatiseur chauffe.</li></ul>
<b>Température élevée intérieure / extérieure</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si la température intérieure et la température extérieure sont élevées et que le climatiseur fonctionne en mode Chauffage, le ventilateur et le compresseur de l'unité extérieure peuvent s'arrêter de temps en temps. Cela est normal; attendez que le climatiseur se remette en marche.</li></ul>
<b>Coupure d'électricité</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si une coupure d'électricité survient lors du fonctionnement du climatiseur, ce dernier arrête de fonctionner et l'unité s'éteint. Lorsque le courant revient, le climatiseur se remet en marche automatiquement.</li></ul>
<b>Mécanisme de protection</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si le climatiseur vient d'être allumé après un arrêt du fonctionnement ou juste après avoir été branché, l'air frais / chaud n'est émis que 3 minutes après de manière à protéger le compresseur de l'unité extérieure.</li></ul>

# nettoyage et entretien du climatiseur

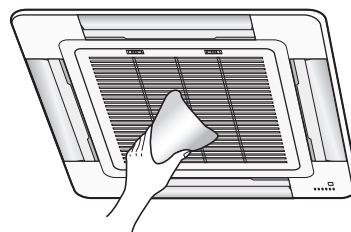
Pour une meilleure performance du climatiseur, le nettoyer périodiquement. Lors du nettoyage, pour des raisons de sécurité, s'assurer d'avoir débranché l'unité.

## NETTOYAGE DE L'EXTERIEUR

Lors du nettoyage de l'extérieur, s'assurer d'avoir débranché la prise de l'unité. Aucun outil spécifique n'est requis pour le nettoyage.

1. Essuyer la surface de l'unité à l'aide d'un chiffon légèrement mouillé ou sec. Enlever la poussière des recoins à l'aide d'un pinceau doux.

**Exemple : Cassette 4 voies**



Ne pas utiliser de benzène ou de dissolvant. Ces produits peuvent endommager le climatiseur et provoquer un incendie.

## NETTOYAGE DE LA GRILLE

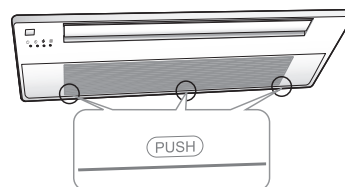
Lors du nettoyage de la grille, s'assurer d'avoir débranché la prise de l'unité. Aucun outil spécifique n'est requis pour le nettoyage.

### Cassette 1 voie fine

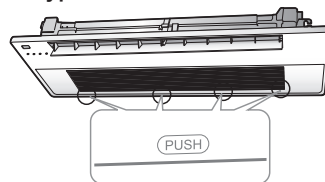
1. Ouvrez la grille.

Appuyez sur les signes [Push] (Pousser)  
(Type A : 3 endroits, Type B : 4 endroits)  
et ouvrez la grille

#### ◆ Type A



#### ◆ Type B



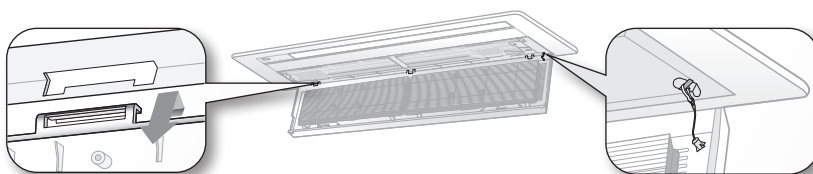
# nettoyage et entretien du climatiseur

## NETTOYAGE DE LA GRILLE

2. Déverrouiller les clips de sécurité en tenant la grille frontale.

3. Détacher la grille frontale.

Maintenir la grille frontale à un angle de 45°, la lever légèrement puis tirer la grille vers l'avant.



ATTENTION

Maintenir la grille afin qu'elle ne tombe pas à l'extérieur lors de l'ouverture de la grille frontale. Une chute de la grille peut causer des blessures.

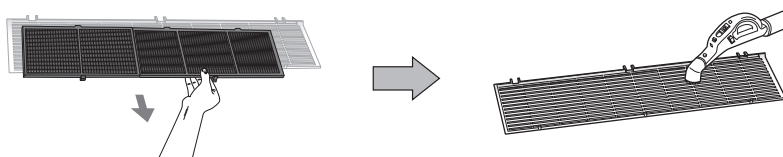


Il est également possible de nettoyer la grille lorsqu'elle est attachée au panneau.

4. Retirer le filtre à air.

Saisir le filtre à air et le lever vers le haut tout en le poussant légèrement, puis tirer le filtre à air vers l'avant.

5. Nettoyer la grille à l'aide d'un aspirateur ou d'un pinceau doux. S'il y a trop de poussière, le passer sous l'eau et le faire sécher dans un endroit aéré.



6. Réinsérer le filtre à air à sa place.

7. Rattacher la grille frontale.

Remplacer le crochet de l'unité à sa place puis pousser la grille frontale vers le haut. Remonter les clips de sécurité à leur place.



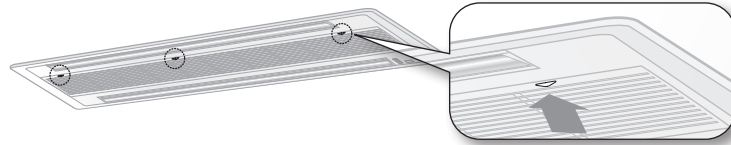
Selon les modèles, l'illustration ci-dessus peut varier de la vôtre.

## Cassette 2 voies

### 1. Ouvrir la grille frontale.

Appuyer sur les clapets [▼] à 3 endroits afin de déverrouiller la grille frontale.

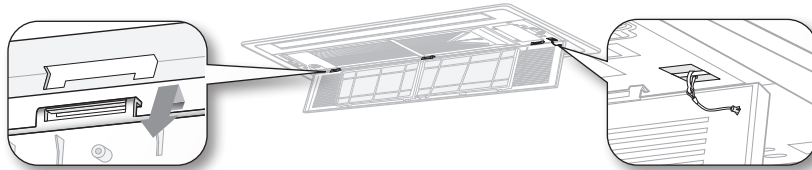
La grille tombera automatiquement. Deux clips de sécurité sont installés dans la grille frontale de manière à éviter qu'elle ne tombe.



### 2. Déverrouiller les clips de sécurité en tenant la grille frontale.

### 3. Détacher la grille frontale.

Maintenir la grille frontale à un angle de 45°, la lever légèrement puis tirer la grille vers l'avant.



Maintenir la grille afin qu'elle ne tombe pas à l'extérieur lors de l'ouverture de la grille frontale. Une chute de la grille peut causer des blessures.

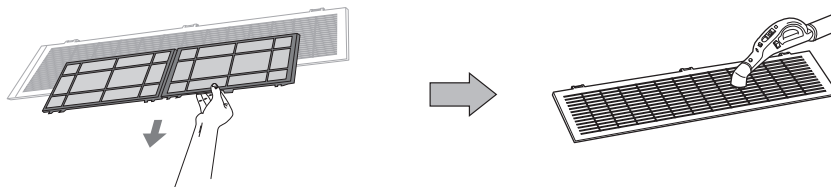


Il est également possible de nettoyer la grille lorsqu'elle est attachée au panneau.

### 4. Retirer le filtre à air.

Saisir le filtre à air et le lever vers le haut tout en le poussant légèrement, puis tirer le filtre à air vers l'avant.

### 5. Nettoyer la grille à l'aide d'un aspirateur ou d'un pinceau doux. S'il y a trop de poussière, le passer sous l'eau et le faire sécher dans un endroit aéré.



### 6. Réinsérer le filtre à air à sa place.

### 7. Rattacher la grille frontale.

Remplacer le crochet de l'unité à sa place puis pousser la grille frontale vers le haut. Remonter les clips de sécurité à leur place.

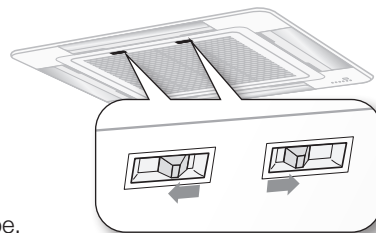
# nettoyage et entretien du climatiseur

## NETTOYAGE DE LA GRILLE

### Cassette 4 voies et 4 voies mini

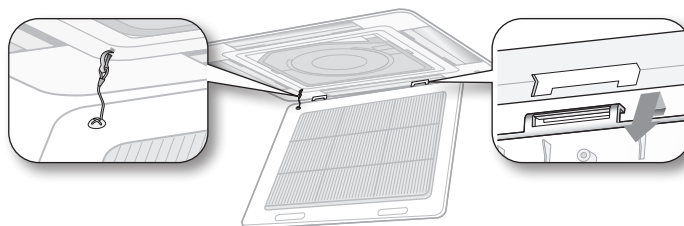
1. Ouvrir la grille frontale.

Pousser les clapets vers l'extérieur afin de déverrouiller le crochet de la grille frontale. La grille tombera automatiquement. Deux clips de sécurité sont installés dans la grille frontale de manière à éviter qu'elle ne tombe.



2. Déverrouiller les clips de sécurité en tenant la grille frontale.
3. Détacher la grille frontale.

Maintenir la grille frontale à un angle de 45°, la lever légèrement puis tirer la grille vers l'avant.



ATTENTION

Maintenir la grille afin qu'elle ne tombe pas à l'extérieur lors de l'ouverture de la grille frontale. Une chute de la grille peut causer des blessures.

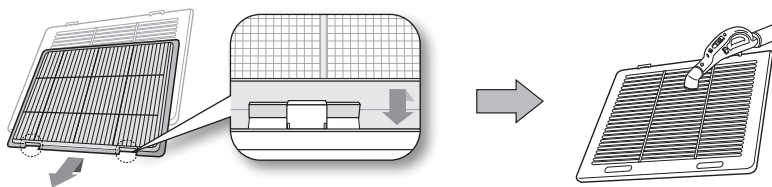


Il est également possible de nettoyer la grille lorsqu'elle est attachée au panneau.

4. Retirer le filtre à air.

Saisir le filtre à air et le lever vers le haut tout en le poussant légèrement, puis tirer le filtre à air vers l'avant.

5. Nettoyer la grille à l'aide d'un aspirateur ou d'un pinceau doux. S'il y a trop de poussière, le passer sous l'eau et le faire sécher dans un endroit aéré.



6. Réinsérer le filtre à air à sa place.  
On peut entendre un clic quand le filtre à air est correctement placé.

7. Rattacher la grille frontale.

Remplacer le crochet de l'unité à sa place puis pousser la grille frontale vers le haut. Remonter les clips de sécurité à leur place.



Selon les modèles, l'illustration ci-dessus peut varier de la vôtre.

## NETTOYAGE DU FILTRE

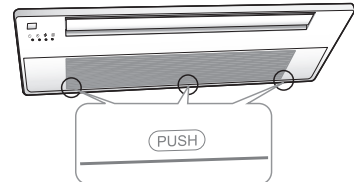
Lors du nettoyage du filtre, s'assurer d'avoir débranché la prise de l'unité. Le filtre à air en mousse lavable capture de grandes particules provenant de l'air. Le filtre peut être nettoyé à l'aide d'un aspirateur ou lavé à la main.

### Cassette 1 voie fine

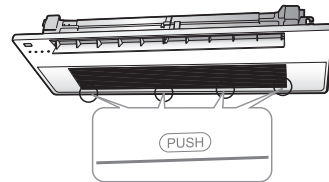
#### 1. Ouvrez la grille.

Appuyez sur les signes [Push] (Pousser) (Type A : 3 endroits) Type B : 4 endroits) et ouvrez la grille.

##### ◆ Type A



##### ◆ Type B

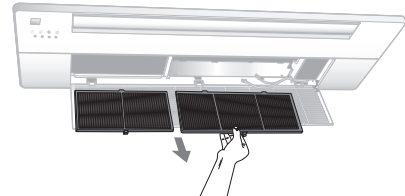


#### 2. Retirer le filtre à air.

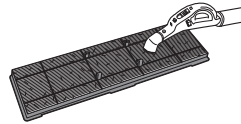
Saisir le filtre à air et le lever vers le haut tout en le poussant légèrement, puis tirer le filtre à air vers l'avant.



Il n'est pas nécessaire de détacher la grille à chaque fois que le filtre est nettoyé. Pour détacher la grille frontale, voir les étapes 2 et 3 de la page 14.



#### 3. Nettoyer le filtre à air à l'aide d'un aspirateur ou d'un pinceau doux. S'il y a trop de poussière, le passer sous l'eau et le faire sécher dans un endroit aéré.



- Afin d'obtenir de meilleures conditions de fonctionnement, recommencer toutes les deux semaines.
- Si le filtre à air sèche dans un endroit confiné (ou humide), des odeurs peuvent apparaître. Si cela se produit, le re-nettoyer et le faire sécher dans un endroit bien aéré.

#### 4. Réinsérer le filtre à air à sa place.

On peut entendre un clic quand le filtre à air est correctement placé.

#### 5. Fermer la grille frontale en la poussant vers le haut.



- Selon les modèles, l'illustration ci-dessus peut varier de la vôtre.
- Après avoir nettoyé le filtre, appuyer sur le bouton **Filter Reset(Filtre)** de la télécommande pendant 2 secondes pour réinitialiser l'horaire du changement de filtre. L'indicateur du filtre sera allumé pendant la durée du nettoyage.



# nettoyage et entretien du climatiseur

## NETTOYAGE DU FILTRE

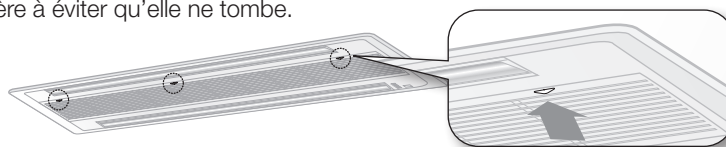
Lors du nettoyage du filtre, s'assurer d'avoir débranché la prise de l'unité. Le filtre à air en mousse lavable capture de grandes particules provenant de l'air. Le filtre peut être nettoyé à l'aide d'un aspirateur ou lavé à la main.

### Cassette 2 voies

#### 1. Ouvrir la grille frontale.

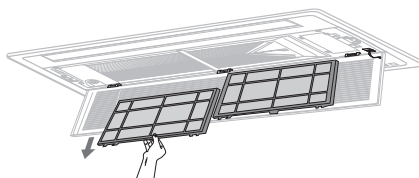
Appuyer sur les clapets [▼] à 3 endroits afin de déverrouiller la grille frontale.


La grille tombera automatiquement. Deux clips de sécurité sont installés dans la grille frontale de manière à éviter qu'elle ne tombe.



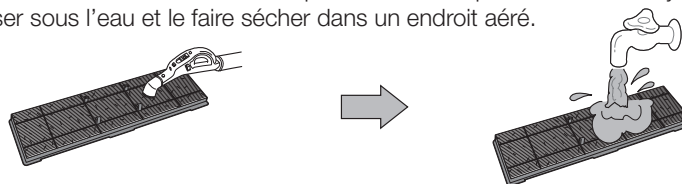
#### 2. Retirer le filtre à air.


Saisir le filtre à air et le lever vers le haut tout en le poussant légèrement, puis tirer le filtre à air vers l'avant.



 Il n'est pas nécessaire de détacher la grille à chaque fois que le filtre est nettoyé. Pour détacher la grille frontale, voir les étapes 2 et 3 de la page 15.

#### 3. Nettoyer le filtre à air à l'aide d'un aspirateur ou d'un pinceau doux. S'il y a trop de poussière, le passer sous l'eau et le faire sécher dans un endroit aéré.




-  • Afin d'obtenir de meilleures conditions de fonctionnement, recommencer toutes les deux semaines.
- Si le filtre à air sèche dans un endroit confiné (ou humide), des odeurs peuvent apparaître. Si cela se produit, le re-nettoyer et le faire sécher dans un endroit bien aéré.

#### 4. Réinsérer le filtre à air à sa place.

On peut entendre un clic quand le filtre à air est correctement placé.

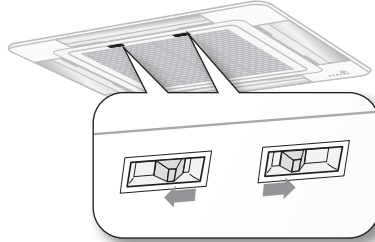
#### 5. Fermer la grille frontale en la poussant vers le haut.

 Après avoir nettoyé le filtre, appuyer sur le bouton **Filter Reset(Filtre)** de la télécommande pendant 2 secondes pour réinitialiser l'horaire du changement de filtre. L'indicateur du filtre sera allumé pendant la durée du nettoyage.

## Cassette 4 voies et 4 voies mini

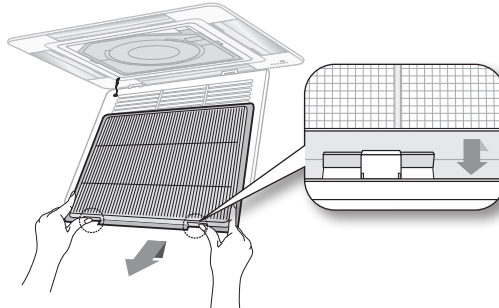
1. Pousser les clapets vers l'extérieur afin de déverrouiller le crochet de la grille frontale.


La grille tombera automatiquement. Deux clips de sécurité sont installés dans la grille frontale de manière à éviter qu'elle ne tombe.



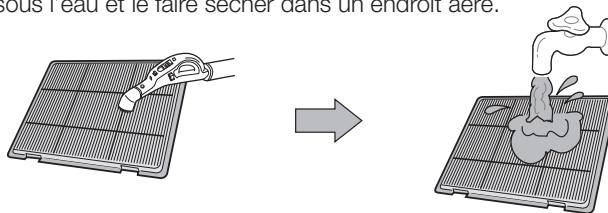
2. Retirer le filtre à air.


Saisir le filtre à air et le lever vers le haut tout en le poussant légèrement, puis tirer le filtre à air vers l'avant.



-  Il n'est pas nécessaire de détacher la grille à chaque fois que le filtre est nettoyé. Pour détacher la grille frontale, voir les étapes 2 et 3 de la page 16.

3. Nettoyer le filtre à air à l'aide d'un aspirateur ou d'un pinceau doux. S'il y a trop de poussière, le passer sous l'eau et le faire sécher dans un endroit aéré.




-  Afin d'obtenir de meilleures conditions de fonctionnement, recommencer toutes les deux semaines.
- Si le filtre à air sèche dans un endroit confiné (ou humide), des odeurs peuvent apparaître. Si cela se produit, le re-nettoyer et le faire sécher dans un endroit bien aéré.

4. Réinsérer le filtre à air à sa place.

On peut entendre un clic quand le filtre à air est correctement placé.

5. Fermer la grille frontale en la poussant vers le haut.

-  Selon les modèles, l'illustration ci-dessus peut varier de la vôtre.
- Après avoir nettoyé le filtre, appuyer sur le bouton **Filter Reset(Filtre)** de la télécommande pendant 2 secondes pour réinitialiser l'horaire du changement de filtre. L'indicateur du filtre sera allumé pendant la durée du nettoyage.

# nettoyage et entretien du climatiseur

## ENTRETIEN DE VOTRE CLIMATISEUR

Si le climatiseur n'est pas utilisé pendant une longue période, sécher le climatiseur afin de le conserver dans les meilleures conditions possibles.

1. Sécher correctement le climatiseur en le faisant fonctionner en mode Ventilateur pendant 3 ou 4 heures et débrancher la prise. Si de l'humidité reste dans les composants, l'intérieur du climatiseur peut être endommagé.
2. Avant de réutiliser votre climatiseur, re-sécher les composants internes du climatiseur en le faisant fonctionner en mode Ventilateur pendant 3 ou 4 heures. Ceci aide à éviter les odeurs que peut générer l'humidité.

### Contrôles périodiques

Se référer au tableau suivant pour entretenir correctement le climatiseur.

Type	Description	Mensuel	Tous les 4 mois	Une fois par an
Unité intérieure	Nettoyer le filtre à air (1)	●		
	Nettoyer la casserole de drain condensé (2)			●
	Nettoyer complètement l'échangeur de chaleur (2)			●
	Nettoyer le tuyau de drain condensé (2)		●	
	Changer les piles de la télécommande (1)			●
Unité extérieure	Nettoyer l'échangeur de chaleur en dehors de l'unité (2)		●	
	Nettoyer l'échangeur de chaleur à l'intérieur de l'unité (2)			●
	Nettoyer les composants électriques avec des jets d'air (2)			●
	Vérifier si tous les composants électriques sont bien vissés (2)			●
	Vérifier le ventilateur (2)			●
	Vérifier si le ventilateur est bien serré (2)			●
	Nettoyer la casserole de drain condensé (2)			●



Les contrôles et opérations décrits sont essentiels pour garantir l'efficacité du climatiseur. La fréquence de ces opérations change selon les caractéristiques du secteur, la quantité de poussière, etc.

- (1) Les opérations décrites doivent être effectuées plus fréquemment si le lieu d'installation est très poussiéreux.
- (2) Ces opérations doivent toujours être effectuées par un personnel qualifié. Pour des informations plus détaillées, voir le manuel d'installation.

## Protections internes via le système de contrôle de l'unité

Cette protection interne fonctionne si une erreur interne survient dans le climatiseur.

Type	Description
<b>Contre l'air froid</b>	Le ventilateur interne s'éteindra pour contrer l'air froid lorsque la pompe chauffante chauffe.
<b>Cycle de dégivrage</b>	Le ventilateur interne s'éteindra pour contrer l'air froid lorsque la pompe chauffante chauffe.
<b>Protection anti-gel de la batterie interne</b>	Le compresseur s'éteindra pour protéger la batterie interne lorsque le climatiseur fonctionne en mode Refroidissement.
<b>Protection du compresseur</b>	Le climatiseur ne se met pas immédiatement en marche de manière à protéger le compresseur de l'unité extérieure.



Si la pompe chauffante est en mode Chauffage, le cycle de dégivrage se met en marche pour retirer le gel de l'unité extérieure qui a pu se former en raison des faibles températures. Le ventilateur interne s'éteint automatiquement et se remet en route une fois le cycle de dégivrage terminé.

## DEPANNAGE


Se référer au tableau suivant si le climatiseur ne fonctionne pas correctement. Cela peut vous faire gagner du temps et de l'argent.

PROBLEME	SOLUTION
Le climatiseur ne fonctionne pas immédiatement après l'avoir redémarrer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>En raison du mécanisme de protection, l'appareil ne se met pas en marche immédiatement de manière à éviter une surchauffe de l'unité. Le climatiseur démarrera dans 3 minutes.</li> </ul>
Le climatiseur ne fonctionne pas du tout.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que la prise est bien branchée. Débrancher la prise de la prise murale.</li> <li>Vérifier que le disjoncteur n'est pas éteint.</li> <li>Vérifier qu'il n'y ait pas de coupure de courant.</li> <li>Vérifier les fusibles. S'assurer qu'ils n'ont pas sauté.</li> </ul>
La température ne change pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le mode Ventilateur est sélectionné. Appuyer sur le bouton <b>Mode</b> de la télécommande pour choisir un autre mode.</li> </ul>
L'air frais (chaud) ne sort pas du climatiseur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que la température sélectionné est plus élevée (ou plus basse) que la température actuelle. Appuyer sur le bouton <b>Température</b> de la télécommande pour changer le paramétrage des températures. Appuyer sur le bouton <b>Température</b> pour baisser ou augmenter la température.</li> <li>Vérifier que le filtre à air n'est pas obstrué par la poussière. Nettoyer le filtre à air toutes les 2 semaines.</li> <li>Vérifier que le climatiseur ne vient pas juste d'être allumé. Si tel est le cas, attendre 3 minutes. L'air frais ne sort pas afin de protéger le compresseur de l'unité extérieure.</li> <li>Vérifier que le climatiseur n'est pas installé dans un endroit directement à la lumière directe du soleil. Fixer des rideaux aux fenêtres afin de favoriser l'efficacité du refroidissement.</li> <li>Vérifier que le couvercle ou aucun obstacle ne se trouve à proximité de l'unité extérieure.</li> <li>Vérifier que le tuyau du réfrigérant n'est pas trop long.</li> <li>Vérifier que le climatiseur n'est pas disponible uniquement en mode Refroidissement.</li> <li>Vérifier que la télécommande n'est pas uniquement disponible pour le modèle de refroidissement.</li> </ul>
La vitesse du ventilateur ne change pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le mode sélectionné n'est pas Auto ni Sec. Le climatiseur règle automatiquement la vitesse du ventilateur sur Auto en mode Auto / Sec.</li> </ul>
La minuterie ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le bouton <b>On / Off</b> de la télécommande n'a pas été appuyé une fois l'heure paramétrée.</li> </ul>
Il y a des odeurs dans la pièce lorsque l'unité fonctionne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que l'appareil ne fonctionne pas dans un lieu enfumé ou qu'une odeur ne provienne pas de l'extérieur. Faire fonctionner le climatiseur en mode Ventilateur ou ouvrir les fermer pour renouveler l'air de la pièce.</li> </ul>
Le climatiseur émet des sons de « bulles ».	<ul style="list-style-type: none"> <li>On peut entendre un son de « bulles » lorsque le réfrigérant circule dans le compresseur. Laisser le climatiseur fonctionner dans un mode sélectionné.</li> <li>En appuyant sur le bouton <b>On / Off</b> de la télécommande, du bruit peut être entendu dans la pompe de drain du climatiseur.</li> </ul>
De l'eau goutte des lames du flux d'air.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le climatiseur ne refroidit pas depuis un long moment avec les lames du flux d'air orientées vers le bas. La condensation peut entraîner une différence de température.</li> </ul>
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que les piles ne sont pas à plat.</li> <li>S'assurer que les piles sont correctement installées.</li> <li>S'assurer que rien n'entrave le capteur de votre télécommande.</li> <li>Vérifier qu'aucun appareil à forte lumière ne situe à proximité du climatiseur. La lumière forte provenant des ampoules fluorescentes ou de néons peut interrompre les ondes électriques.</li> </ul>
Le climatiseur ne s'allume pas ou ne s'éteint pas avec la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que la télécommande est paramétrée pour un contrôle de groupe.</li> </ul>
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que l'indicateur TEST n'est pas affiché sur la télécommande. Si tel est le cas, éteindre l'unité et le disjoncteur. Contacter le service client le plus proche.</li> </ul>
Les indicateurs de l'affichage numérique clignotent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyer sur le bouton <b>On / Off</b> de la télécommande pour éteindre l'unité et le disjoncteur. Puis les rallumer.</li> </ul>

## FOURCHETTES DE FONCTIONNEMENT

Le tableau ci-dessous indique les fourchettes des températures et de l'humidité dans lesquelles le climatiseur peut fonctionner. Se référer au tableau pour une utilisation optimale.

MODE	TEMPERATURE EXTERIEURE	TEMPERATURE INTERIEURE	HUMIDITE INTERIEURE	REMARQUES
REFROIDISSEMENT	-5°C/23°F à 43°C/109°F -5°C/23°F à 43°C/109°F -10°C/14°F à 43°C/109°F -15°C/5°F à 43°C/109°F -5°C/23°F à 43°C/109°F -5°C/23°F à 48°C/118°F	18°C/64°F à 32°C/90°F 21°C/70°F à 32°C/90°F 18°C/64°F à 32°C/90°F 18°C/64°F à 32°C/90°F 18°C/64°F à 32°C/90°F 18°C/64°F à 32°C/90°F	80% ou moins	DVM, DVM PLUS II/III/IV, D'inverseur BAC BAC, Libre Joint Multi D'inverseur BAC(UH026/035EAV1, RC026/035DHXEN) D'inverseur BAC(UH052/060/070EAV1, RC052/060/070DHXEN) DVM MINI(RVXMHF040/050EA, RVXMHF050/060GA) DVM MINI(RD040/050/060MHXGA, RD040/050/060MHXEA)
CHAUFFAGE	-20°C/-4°F à 24°C/75°F -5°C/23°F à 24°C/75°F -15°C/5°F à 24°C/75°F -10°C/14°F à 24°C/75°F -20°C/-4°F à 24°C/75°F -20°C/-4°F à 26°C/79°F	27°C/81°F ou moins 15°C/59°F à 27°C/81°F 27°C/81°F ou moins 27°C/81°F ou moins 27°C/81°F ou moins 27°C/81°F ou moins	-	DVM PLUS II/III/IV, D'inverseur BAC(UH052/060/070EAV1, RC052/060/070DHXEN) BAC Libre Joint Multi, DVM, D'inverseur BAC(UH026/035EAV1, RC026/035DHXEN) D'inverseur BAC DVM MINI(RVXMHF040/050EA, RVXMHF050/060GA) DVM MINI(RD040/050/060MHXGA, RD040/050/060MHXEA)
SECHAGE	-5°C/23°F à 43°C/109°F -5°C/23°F à 43°C/109°F -10°C/14°F à 43°C/109°F -15°C/5°F à 43°C/109°F	18°C/64°F à 32°C/90°F 21°C/70°F à 32°C/90°F 18°C/64°F à 32°C/90°F 18°C/64°F à 32°C/90°F	-	DVM, DVM PLUS II/III/IV, Libre Joint Multi, D'inverseur BAC BAC D'inverseur BAC(UH026/035EAV1, RC026/035DHXEN) D'inverseur BAC(UH052/060/070EAV1, RC052/060/070DHXEN)

 La température standardisée pour le chauffage est de 7°C/45°F. Si la température extérieure descend en dessous de 0°C/32°F, la capacité de chauffage peut diminuer en fonction des températures. Si l'opération de refroidissement est utilisée sous une température supérieure à 32°C/90°F (température intérieure), le refroidissement ne peut pas fonctionner à pleine capacité.

Type Modèle	Cassette 1 voie fine	Cassette 2 voies	Cassette 4 voies	Cassette 4 voies mini
DVM	AVXCS** ND***1****	AVMGH(C)**	AVMCH(C)** AVMC4**	-
DVM PLUS II/ III/IV		AVXC2**	AVXC4** ND***4****	AVXCM** ND***M****
BAC	-	GH(C)***EAM	CH(C)***EAM* CH(C)***EZM*	-
D'inverseur BAC	SH***EAV* NS***1HXEN	-	CH***EAV* CH***EAS	TH***EAV* NS***MHXEN
Libre Joint Multi	MH***FS** NJ***1HX**	-	-	MH***FM* NJ***MHX**

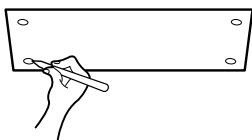
# Partie à installer

## Installation de l'Unité Intérieure

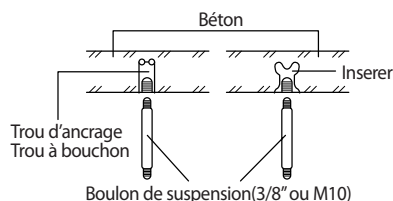
Il est recommandé d'installer la dérivation tangeante avant d'installer l'unité intérieure.

1. Fixer la feuille modèle sur le plafond à l'emplacement où vous souhaitez installer l'unité intérieure.

**Note** Comme le plan est fait de papier, il pourrait se rétrécir ou s'éteindre légèrement à cause de la température ou de l'humidité. Pour cette raison, avant de percer les trous, respecter les dimes sions correctes entre les marques.



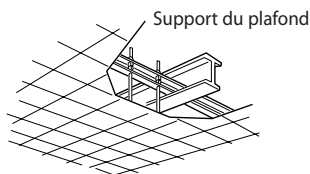
2. Insérer les boulons d'ancrages, utiliser les supports du plafond existants ou construire un support approprié comme le montre la figure.



3. Installer les boulons de suspension selon le type de plafond.



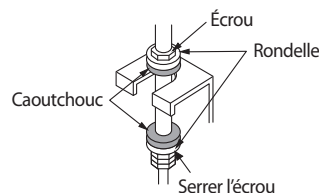
- ◆ S'assurer que le plafond est suffisamment solide pour su porter le poids de l'unité intérieure. Avant d'accrocher l'unité, tester la solidité de chaque boulon de suspension accroché.
- ◆ Si la longueur du boulon de suspension est de plus de 1,5m, il faut empêcher la vibration.
- ◆ Si cela est impossible, créez une ouverture dans le faux plafond afin de pouvoir l'utiliser pour effectuer les opérations requises sur l'unité intérieure.



4. Visser huit écrous aux boulons de suspension en laissant un espace pour accrocher l'unité intérieure.

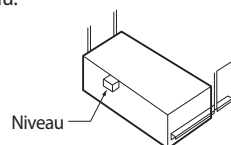


Il faut installer plus de quatre boulons de suspension lors de l'installation de l'unité intérieure.



5. Vérifiez le niveau de l'unité intérieure en utilisant un vérin de calage.

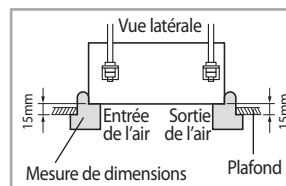
- ◆ L'inclinaison de l'unité intérieure pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'interrupteur de flottateur intégré et une fuite d'eau.



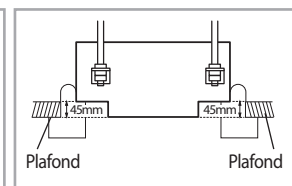
6. Régler la hauteur de l'unité intérieure en utilisant une mesure de dimension.

- ◆ Ajuster la mesure de dimension et la feuille-modèle pour correspondre à la dimension.
- ◆ S'assurer que l'unité intérieure est installée à un niveau. Si elle penche trop, cela risque d'entraîner une fuite d'eau.

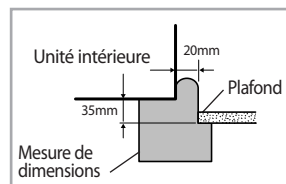
### AVXCS\*\*/ND\*\*\*1\*\*\*



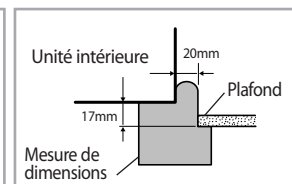
### AVXC2\*\*



### AVXC4\*\*/ND\*\*\*4\*\*\*



### AVXCM\*\*/ND\*\*\*M\*\*\*



7. Serrer les écrous de la partie supérieure.

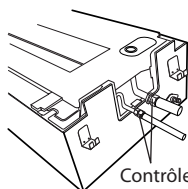
8. Enlever la mesure de dimensions après avoir installé l'unité intérieure.

## Test d'évacuation et Isolation

### Test d'évacuation

**ESSAI D'ETANCHEITE AVEC DE L'AZOTE (avant d'ouvrir les valves)**  
De manière à détecter une fuite de réfrigérant basique, avant de recréer le vide et de faire circuler la R410A, il est de la responsabilité de l'installateur de pressuriser tout le système avec de l'azote (à l'aide d'un régulateur de pression) à une pression supérieure à 4,1 MPa (jauge).

**ESSAI D'ETANCHEITE AVEC R410A (après avoir ouvert les valves)**  
Avant d'ouvrir les valves, versez tout l'azote dans le système et créez du vide. Après avoir ouvert les valves, vérifiez s'il y a des fuites à l'aide d'un détecteur de fuite pour le réfrigérant R410A.



\* Les dessins et les conceptions sont soumis à changer selon le modèle.

Contrôle de fuite



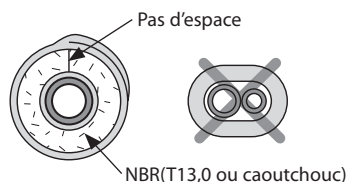
**Décharger tout azote pour créer un vide et pour charger le système.**

### Isolation

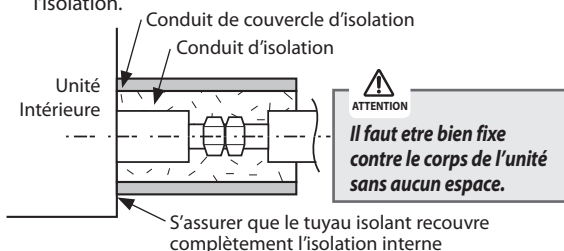
Une fois que vous avez vérifié qu'il y n'avait aucune fuite dans le système, vous pouvez isoler la tuyauterie et les conduits.

- Pour éviter les problèmes de condensation, mettre séparément la **T13,0** ou **caoutchouc plus épais de Butadiene d'acrylonitrile** autour de chaque conduit réfrigérant.

**Note** Toujours faire la couture de tuyaux vers le haut.



- Bande d'isolation contre la vent autour des tuyaux et de la tuyauterie souple de vidange évitant de trop comprimer l'isolation.



**ATTENTION**  
**Il faut être bien fixé contre le corps de l'unité sans aucun espace.**

- Commencer par l'unité intérieure puis se diriger progressivement vers l'unité extérieure.
- Les tuyaux et les câbles électriques reliant l'unité intérieure à l'unité extérieure doivent être fixés au mur avec les conduits appropriés.



**Tout le système réfrigérant doit être accessible, afin de permettre son entretien ou son remplacement.**

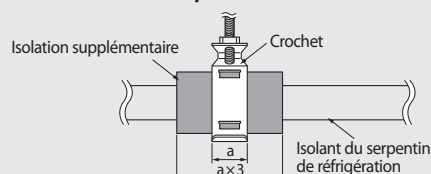
- Selectionnez l'isolant du serpentin de réfrigération.

- Isoler le tuyau côté de gaz et celui de liquide par référence à l'épaisseur en fonction de la taille du tuyau.
- Une température intérieure de 30°C et une humidité de 85% sont les conditions standards. Si l'installation se fait dans des conditions d'humidité élevées, utilisez un isolant un peu plus épais, en vous reportant au tableau ci-dessous. Si l'installation se fait dans des conditions défavorables, utilisez un isolant plus épais.
- La température de résistance à la chaleur de l'isolant doit être supérieure à 120°C.

Tuyau	Dimensions des tuyaux	Type d'isolant (Chauffage/Refroidissement)		Remarques
		Standard [30°C, 85%]	Humidité élevée [30°C, plus de 85%]	
		EPDM, NBR		
Tuyau de liquide	Ø6.35 ~ Ø9.52	9t	←	La température interne est supérieure à 120°C
	Ø12.7 ~ Ø50.80	13t	←	
Tuyau de gaz	Ø6.35	13t	19t	
	Ø9.52	19t	25t	
	Ø12.70			
	Ø15.88			
	Ø19.05			
	Ø22.23			
	Ø25.40		32t	
	Ø28.58			
	Ø31.75			
	Ø38.10			
	Ø44.45	25t	38t	
	Ø50.80			

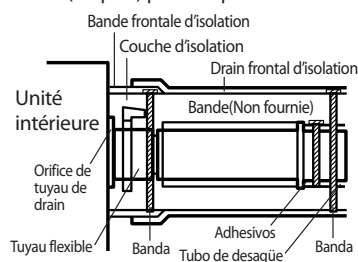


- Installez l'isolant pour qu'il ne devienne pas plus large et utilisez les adhésifs sur la partie de raccordement pour éviter l'humidité.
- Bobinez le serpentin de réfrigération avec le ruban isolant s'il est exposé au rayon de soleil extérieur.
- Installez le serpentin de réfrigération en faisant attention que le calorifugeur ne devienne pas fin sur la partie bobinée ou sur le crochet du tuyau.
- Ajoutez l'isolation supplémentaire si la plaque d'isolement devient plus fin.



### Installation du tube et du tuyau d'écoulement

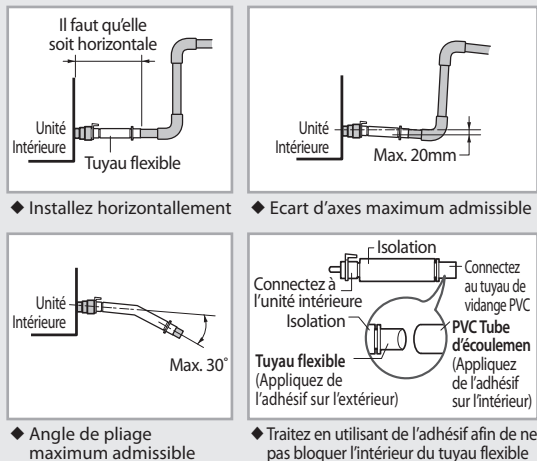
- Installez le tube d'écoulement le plus près possible.
  - Donnez une légère pente au tube d'écoulement pour un drainage de l'eau condensée.
  - Il ne doit y avoir aucun espace sur le joint pour que le tube d'écoulement ne se détache pas du tuyau flexible.
- Isoler le tube d'écoulement, puis fixez-le comme indiqué.
  - La tuyauterie d'évacuation doit être isolée par un isolant de 5 tonnes (ou plus) pour empêcher l'entrée du condensat.



installation de votre climatiseur \_25

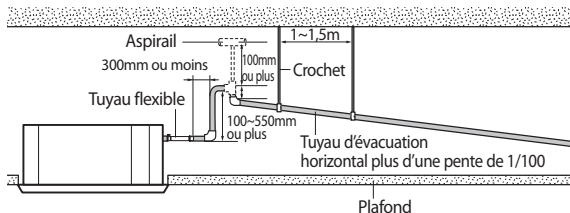


### \* Installation d'un tuyau flexible



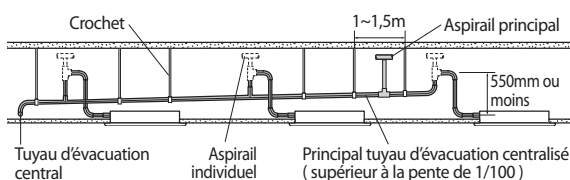
### Raccordement du tuyau d'évacuation

- Le tuyau d'évacuation doit être installé à moins de 100mm depuis le tuyau flexible, doit être élevé de 100mm à 550mm et abaissé de 20mm ou plus.
  - Installez le tuyau d'évacuation horizontal avec une pente de 1/100 ou plus et fixez-le par le crochet de suspension avec une espace de 1~1,5m.
  - Installez l'aspirail dans le tuyau d'évacuation horizontal pour empêcher que l'eau coule derrière l'unité intérieure.
- Note** Vous n'avez peut-être pas besoin de l'installer s'il y a déjà une pente dans le tuyau d'évacuation horizontal.
- Le tuyau flexible ne doit pas être installé vers le haut, car cela risque de provoquer que l'eau reflue vers l'unité intérieure.
  - Installez un siphon U au bout du tuyau d'évacuation pour empêcher qu'une mauvaise odeur parvienne à l'unité intérieure.



### Décharge centralisée

- Installez l'aspirail principal en face de l'unité intérieure située le plus loin depuis la décharge principale lorsque plus de trois unités sont installées.
- Vous avez peut-être besoin de l'aspirail particulier pour empêcher que l'eau reflue au sommet du tuyau d'évacuation de l'unité intérieure.

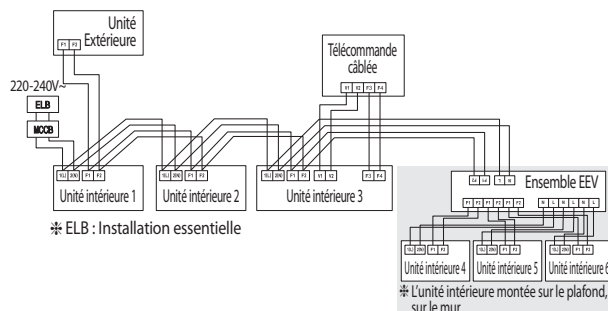


## 26\_ installation de votre climatiseur

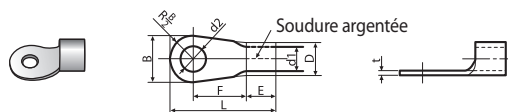
## Travail de câblage

### Raccordement du câble d'alimentation et celui de communication

- Avant le travail de câblage, il faut éteindre toutes les alimentations.
- L'unité intérieure doit être alimentée à travers le disjoncteur (MCCB, ELB) séparé par l'alimentation extérieure.
- Le câble d'alimentation doit être en cuivre.
- Raccordez le câble d'alimentation{1(L), 2(N)} parmi les unités dans la longueur maximale et le câble de communication{F1, F2} chacun.
- Raccordez V1, V2(pour DC12V) et F3, F4(pour la communication) lors de l'installation de la télécommande avec fil.



### Sélectionner la cosse à anneau compressée



Dimensions nominales pour les câbles (mm²)	Dimensions nominales pour les vis (mm)	B		D		d1		E	F	L	d2		t
		Dimension standard (mm)	Tolérance (mm)	Dimension standard (mm)	Tolérance (mm)	Dimension standard (mm)	Tolérance (mm)	Mini- mum	Maxi- male	Dimension standard (mm)	Tolérance (mm)	Mini- mum	
1,5	4	6,6	±0,2	3,4	+0,3 -0,2	1,7	±0,2	4,1	6	16	4,3	+0,2 0	0,7
	4	8											
2,5	4	6,6	±0,2	4,2	+0,3 -0,2	2,3	±0,2	6	6	17,5	4,3	+0,2 0	0,8
	4	8,5											
4	4	9,5	±0,2	5,6	+0,3 -0,2	3,4	±0,2	6	5	20	4,3	+0,2 0	0,9

### Spécification du fil électronique

Alimentation	MCCB	ELB	Câble d'alimentation	Câble de mise à terre	Câble de communication
Max : 242V Min : 198V	X A	X A, 30mmA 0,1 sec	2,5mm²	2,5mm²	0,75~1,5mm²

- Décider la capacité de l'ELB et de la MCCB par la formule ci-dessous.

$$\text{La capacité de l'ELB, MCCB } X [A] = 1,25 \times X \times 1,1 \times \sum A_i$$

\* X : La capacité de l'ELB, MCCB

\*  $\sum A_i$  : Somme des courants électriques de chaque unité intérieure.

\* Référez-vous à chaque manuel d'installation sur le courant électrique de chaque unité.

- Déterminez la spécification du câble d'alimentation et la longueur maximale dans 10 % de la chute de tension parmi les unités intérieures.

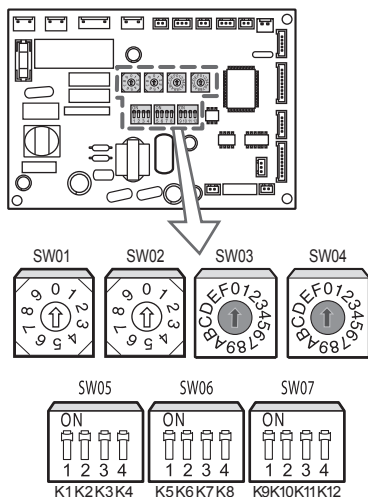
$$\sum_{k=1}^n \left( \frac{\text{Coef} \times 35,6 \times L_k \times i_k}{1000 \times A_k} \right) < 10\% \text{ de tension d'entrée [V]}$$

\* Coef: 1,55

\*  $L_k$ : Distance entre chaque unité[m],  $A_k$ : spécification du câble d'alimentation[mm²],  $i_k$ : Courant de fonctionnement de chaque unité[A]

## Configuration de l'unité intérieure

1. Avant d'installer l'unité intérieure, affecter une adresse à l'unité intérieure selon le plan de climatisation.
2. L'adresse de l'unité intérieure est affectée en réglant les interrupteurs rotatifs : MAIN(PRINCIPALE)(SW01, SW02) et RMC(SW03, SW04).



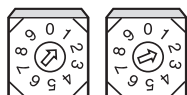
\* Les dessins et les conceptions sont soumis à changer selon le modèle.

### Réglage de l'Adresse MAIN(PRINCIPALE)

- ◆ L'adresse MAIN(PRINCIPALE) s'utilise pour la communication entre l'unité intérieure et l'unité extérieure. Vous devez la régler pour faire fonctionner correctement le climatiseur.
- ◆ Vous pouvez régler l'adresse MAIN(PRINCIPALE) ('00' à '99') en utilisant les deux interrupteurs SW01 et SW02. L'adresse MAIN(PRINCIPALE) doit être différente pour chaque unité intérieure.
- ◆ Vérifiez l'adresse de l'unité intérieure sur le plan d'installation et réglez l'adresse selon le plan.

**Note** Vous risquez de ne pas configurer l'adresse MAIN(PRINCIPALE) si vous avez sélectionné la configuration automatique de l'adresse de l'unité intérieure : référez-vous aux détails dans le guide d'installation de l'unité extérieure.

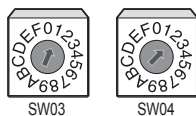
**Par exemple** Lorsque l'adresse MAIN(PRINCIPALE) est réglée à "12"



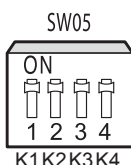
### Réglage de l'Adresse RMC

- ◆ Vous devez régler les interrupteurs SW03, SW04 et K2 lors d'utilisation du contrôleur centralisé.

**Par exemple** Lorsque l'adresse RMC est réglée à "12"



## Fonctions Additionnelles

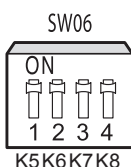


No.	Fonction	ON (Allumer)	OFF (Eteindre)
SW05	K1 Capteur pièce extérieure	Aucune utilisation	Utiliser
	K2 commande centralisée	Aucune utilisation	Utiliser
	K3 RPM up	Mince 1 voie / 2 voies / mini 4 voies	N/A
		4 voies	Normal
K4	Option pompe de vidange	N/A	N/A

\* N/A : Non disponible

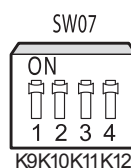
\* K1 OFF

Mode chauffage : Paramétrage de la valeur de la compensation de la température = 0°C  
Thermostat OFF → Ventilateur OFF



No.	Fonction	ON (Allumer)	OFF (Eteindre)
SW06	K5 Chauffage thermo-éteint	Mince 1 voie / 2 voies	+2°C
		Mini 4 voies / 4 voies	+5°C
	K6 Affichage de signal de filtre	1000 heures	2000 heures
	K7 Serpentin d'eau chaude	N/A	N/A
K8	Chauffage électrique	N/A	N/A

\* N/A : Non disponible



No.	Fonction	ON (Allumer)	OFF (Eteindre)
SW07	K9 Ouverture minimale du EEV	Fixez 80 étapes	0 ou 80 étapes
	K10 Priorité de l'affichage de l'unité intérieure sur la télécommande	Esclave	Maître
	K11 Commande extérieure	Aucune utilisation	Utiliser
	K12 Entrée d'opération	Thermique ON	Opération ON

\* N/A : Non disponible